

Etusivu>Kanteen nostaminen>Euroopan siviilioikeudellinen atlas>Bryssel II a -asetus – Avioliittoa ja vanhempainvastuuta koskevat asiat

Bryssel II a -asetus – Avioliittoa ja vanhempainvastuuta koskevat asiat

Jäsenvaltioiden toimittamat tiedot asetuksesta N:o 2201/2003 ja siihen liittyvät sähköiset lomakkeet

Yleisiä tietoja

Neuvoston [asetus \(EY\) N:o 2201/2003](#), annettu 27 päivänä marraskuuta 2003 tuomioistuimen toimivallasta sekä tuomioiden tunnustamisesta ja täytäntöönpanosta avioliittoa ja vanhempainvastuuta koskevissa asioissa ja asetuksen (EY) N:o 1347/2000 kumoamisesta

Asetusta sovelletaan kaikkien Euroopan unionin jäsenvaltioiden välillä Tanskaa lukuun ottamatta.

Jäsenvaltiossa annettu tuomio on tunnustettava muissa jäsenvaltioissa vaatimatta minkään erityisen menettelyn noudattamista.

Jäsenvaltiossa annettu tuomio, joka on siinä jäsenvaltiossa täytäntöönpanokelpoinen, pannaan täytäntöön toisessa jäsenvaltiossa, kun se asiaan osallisen hakemuksesta on siellä julistettu täytäntöönpanokelpoiseksi. Täytäntöönpanokelpoiseksi julistamista koskeva hakemus on toimitettava tuomioistuimeen joka näkyy kohdassa **Tunnustamista/täytäntöönpanokelpoisuutta koskevia hakemuksia käsittelevä tuomioistuin**. Täytäntöönpanokelpoiseksi julistamista koskevaa hakemusta käsittelevään tuomioon on haettava muutosta tuomioistuimessa, joka löytyy luettelosta **Tunnustamista/täytäntöönpanokelpoisuutta koskevia päätöksiä käsittelevä muutoksenhakutuomioistuin**.

Tapaamisoikeutta ja lapsen palauttamista koskevat tuomiot on tunnustettava ja ne on pantava täytäntöön toisissa jäsenvaltioissa ilman, että ne on tarpeen julistaa täytäntöönpanokelpoiksi, jos tuomioista on annettu todistus.

Asetus sisältää neljä vakiolomaketta.

Kunkin jäsenvaltion on nimettävä vähintään yksi keskusviranomaisena avustamaan tämän asetuksen soveltamisessa.

Euroopan oikeusportaalissa on lisätietoa asetuksen soveltamisesta sekä [lomakkeiden](#) täyttämistä helpottava työkalu.

Tietoa kunkin jäsenvaltion oikeusjärjestelmästä saa napsauttamalla kyseisen valtion lippua.

Linkkejä

[Käytännön opas Brussels Ila -asetuksen soveltamiseen \(2014\)](#)  (951 Kb) 

ARKISTOITU: Euroopan siviilioikeudellinen atlas (sivusto suljettu 30.9.2017)

Päivitetty viimeksi: 21/03/2022

Tätä sivustoa ylläpitää Euroopan komissio. Sivuston tiedot eivät välttämättä edusta Euroopan komission virallista kantaa. Komissio ei ole vastuussa tiedoista, joita esitetään tai joihin viitataan tällä sivustolla. EU:n sivustoihin sovellettavat tekijänoikeussäännöt löytyvät oikeudellisesta huomautuksesta.

Bryssel II a -asetus – Avioliittoa ja vanhempainvastuuta koskevat asiat - Belgia

67 artiklan a alakohta

Edellä olevan 53 artiklan mukaisesti nimettyjen keskusviranomaisten nimet ja osoitteet sekä viestintämenetelmät:

Service public federal Justice

Boulevard de Waterloo 115

1000 Bruxelles

Puhelin.: +32 2 542 67 00

Faksi: +32 2 542 70 06

Sähköpostiosoite: rapt-parental@just.fgov.be

67 artiklan b alakohta

Kielet, joita voidaan käyttää viestinnässä keskusviranomaisten kanssa ja jotka ilmoitetaan 57 artiklan 2 kohdan mukaisesti: ranska, hollanti, saksa, englanti.

67 artiklan c alakohta

Tapaamisoikeutta ja lapsen palauttamista koskeva todistus – 45 artiklan 2 kohta: todistuksen mukana on toimitettava sen käännös, joka on laadittu täytäntöönpanopaikan virallisella kielellä. Käytettävä kieli (paikkakunnasta riippuen joko ranska, hollanti tai saksa) täsmennetään todisteiden vastaanottamista koskevan asetuksen liitteenä olevan luettelon (Käsikirja) II sarakkeessa, jossa luetellaan Belgian kunnat ja ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuinten tuomiopiirit (F = ranska, N = hollanti ja D = saksa).

21 ja 29 artikla

Hakemukset, joista säädetään 21 ja 29 artiklassa, toimitetaan seuraaville tuomioistuimille:

- Belgiassa *tribunal de première instance/rechtbank van eerste aanleg/erstinstanzliches Gericht*.

33 artikla

Muutoksenhaku, josta säädetään 33 artiklassa, toimitetaan jollekin seuraavista tuomioistuimista:

- Belgiassa:

(a) henkilö, joka hakee täytäntöönpanokelpoisuuden toteamista, voi nostaa kanteen seuraavassa tuomioistuimessa: *cour d'appel / hof van beroep*.

(b) henkilö, jota vastaan täytäntöönpanoa haetaan, voi vastustaa sitä seuraavassa tuomioistuimessa: *tribunal de première instance/rechtbank van eerste aanleg/«erstinstanzliches Gericht*.

34 artikla

Muutoksia, joista säädetään 34 artiklassa, voidaan hakea ainoastaan seuraavasti:

- Belgiassa, kassaatiovalitus.

Tämä verkkosivu on osa  [Sinun Eurooppasi](#) -sivustoa.

 [Anna palautetta](#) sisällön hyödyllisyydestä.



This webpage is part of an EU quality network

Päivitetty viimeksi: 11/12/2020

Tämän sivuston eri kieliversioita ylläpitävät asianomaiset jäsenvaltiot. Käännökset on tehty Euroopan komissiossa. Muutokset, joita jäsenvaltiot ovat saattaneet tehdä tekstin alkuperäisversioon, eivät välttämättä näy käännöksissä. Euroopan komissio ei ole vastuussa tässä asiakirjassa esitetyistä tai mainituista tiedoista. Ks. oikeudellinen huomautus, josta löytyvät tästä sivustosta vastaavan jäsenvaltion tekijänoikeussäännöt.

Bryssel II a -asetus – Avioliitto ja vanhempainvastuuta koskevat asiat - Bulgaria

67 artiklan a alakohta

Asetuksen 53 artiklan mukaisesti nimettyjen keskusviranomaisten nimet ja osoitteet sekä viestintämenetelmät:

Oikeusministeriö (*Ministerstvo na pravosadieto*)

Kansainvälistä lastensuojelua ja kansainvälisiä adoptioita käsittelevä osasto (*Direksia Mezhdunarodna pravna zakrila na deteto i mezhdunarodni osinovyavania*)

Puhelin: (+359 2) 923 7302

Sähköposti: L_Chemogorova@justice.government.bg

Faksi: (+359 2) 9871 557

Osoite: Ul. Slavyanska nro 1

1040 Sofia

Bulgaria

(*kaikissa asetuksen soveltamisalaan kuuluvissa, vanhempainvastuuta, lapsikaappauksia ja lasten sijoittamista (56 artikla) koskevissa asioissa*)

Kansainvälisen oikeudellisen yhteistyön ja Eurooppa-asioiden osasto (*Direksia Mezhdunarodno pravno satrudinichestvo i evropeyski vaprosi*)

Puhelin: (+359 2) 9237 413

Faksi: (+359 2) 9809 223

Osoite: Ul. Slavyanska nro 1

1040 Sofia

Bulgaria

(*kaikissa asetuksen soveltamisalaan kuuluvissa asioissa lukuun ottamatta vanhempainvastuuta, lapsikaappauksia ja lasten sijoittamista (56 artikla)*)

67 artiklan b alakohta

Kielet, joita voidaan käyttää viestinnässä keskusviranomaisten kanssa ja jotka ilmoitetaan 57 artiklan 2 kohdan mukaisesti: bulgaria, englanti ja ranska.

67 artiklan c alakohta

Kielet, joita voidaan käyttää 45 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun tapaamisoikeutta koskevan todistuksen osalta: bulgaria, englanti ja ranska.

21 ja 29 artikla

Toimivaltaisia viranomaisia asetuksen 21 artiklan 2 kohdassa tarkoitettujen avioliittoon ja vanhempainvastuuseen liittyvien tuomioiden tunnustamisessa

Bulgariassa ovat rekisteröintiviranomaiset eli kuntien pormestarit (siviiliprosessilain 621 §:n 2 momentti).

Toimivaltainen viranomainen asetuksen 21 artiklan 3 kohdassa tarkoitettujen tuomioiden tunnustamisessa on vastapuolen vakinaisen osoitteen tai

rekisteröidyn toimipaikan mukainen maakuntatuomioistuimien (*okrazhen sad*). Jos vastapuolella ei ole vakinaista osoitetta tai rekisteröityä toimipaikkaa

Bulgarian tasavallassa, toimivaltainen viranomainen on asianosaisen vakinaisen osoitteen tai rekisteröidyn toimipaikan mukainen maakuntatuomioistuimien

(siviiliprosessilain 622 §:n 1 momentti). Jos myöskään asianosaisella ei ole vakinaista osoitetta tai rekisteröityä toimipaikkaa Bulgarian tasavallan alueella,

hakemus osoitetaan Sofian kaupungin tuomioistuimelle (*Sofiyski gradski sad*).

Toimivaltainen viranomainen, jolle 29 artiklassa tarkoitettu EU:n toisessa jäsenvaltiossa annetun tuomion täytäntöönpanokelpoiseksi julistamista koskeva

hakemus on toimitettava, on maakuntatuomioistuimien, jonka piiriin velallisen vakinaisen asuinpaikka tai rekisteröity toimipaikka tai täytäntöönpanopaikka kuuluu

(siviiliprosessilain 623 §:n 1 momentti).

33 artikla

Päätökseen voi hakea muutosta Sofian muutoksenhakutuomioistuimesta (*Sofiyski apelativen sad*) (siviiliprosessilain 623 §:n 6 momentti, ensimmäinen virke).

34 artikla

Sofian muutoksenhakutuomioistuimen päätökseen voi hakea muutosta korkeimmasta kassatiotuomioistuimesta (siviiliprosessilain 623 §:n 6 momentti,

toinen virke).

Tämä verkkosivu on osa [Sinun Eurooppasi](#) -sivustoa.

[Anna palautetta](#) sisällön hyödyllisyydestä.



This webpage is part of an EU quality network

Päivitetty viimeksi: 26/11/2021

Tämän sivuston eri kieliversioita ylläpitävät asianomaiset jäsenvaltiot. Käännökset on tehty Euroopan komissiossa. Muutokset, joita jäsenvaltiot ovat saattaneet tehdä tekstin alkuperäisversioon, eivät välttämättä näy käännöksissä. Euroopan komissio ei ole vastuussa tässä asiakirjassa esitetyistä tai mainituista tiedoista. Ks. oikeudellinen huomautus, josta löytyvät tästä sivustosta vastaavan jäsenvaltion tekijänoikeussäännöt.

Bryssel II a -asetus – Avioliittoa ja vanhempainvastuuta koskevat asiat - Tšekki

67 artiklan a alakohta

Asetuksen 53 artiklan mukaisesti nimettyjen keskusviranomaisten nimet ja osoitteet sekä viestintämenetelmät:

Úřad pro mezinárodní právní ochranu dětí (Kansainvälisoikeudellinen lastensuojeluvirasto)

Šilingrovo náměstí 3

602 00 Brno

Czech Republic

Puhelin: 00420 542 215 522

Faksi: 00420 542 212 836

Sähköposti: podatelna@umpod.cz

Internet-sivut: <http://www.umpod.cz/>

Yhteyshenkilöt:

Zdeněk Kapitán, johtaja

Markéta Nováková, apulaisjohtaja

67 artiklan b alakohta

Kielet, joita voidaan käyttää viestinnässä keskusviranomaisten kanssa ja jotka ilmoitetaan 57 artiklan 2 kohdan mukaisesti: tšekki, englanti, saksa, ranska.

67 artiklan c alakohta

Tapaamisoikeutta ja lapsen palauttamista koskeva todistus – 45 artiklan 2 kohta: tšekki.

21 ja 29 artikla

Hakemukset, joista säädetään 21 ja 29 artiklassa, toimitetaan Tšekissä seuraaville tuomioistuimille:

- piirituomioistuimet (*okresní soud*) tai haastemiehet (*soudní exekutor*).

33 artikla

Muutoksenhaku, josta säädetään 33 artiklassa, toimitetaan Tšekissä jollekin seuraavista tuomioistuimista:

- piirituomioistuimet (*okresní soud*).

34 artikla

Muutoksia, joista säädetään 34 artiklassa, voidaan hakea Tšekissä ainoastaan seuraavasti:

- kumoamiskanteella (*žaloba pro zmatečnost*) siviiliprosessilain 99/1963, sellaisena kuin on muutettuna, 229 §:n ja sitä seuraavien pykälien mukaisesti, ja ylimääräisellä muutoksenhauulla (*dovolání*) siviiliprosessilain 99/1963, sellaisena kuin on muutettuna, 236 §:n ja sitä seuraavien pykälien mukaisesti.

Tämä verkkosivu on osa  Sinun Eurooppasi -sivustoa.

 [Anna palautetta](#) sisällön hyödyllisyydestä.



This webpage is part of an EU quality network

Päivitetty viimeksi: 07/05/2022

Tämän sivuston eri kieliversioita ylläpitävät asianomaiset jäsenvaltiot. Käännökset on tehty Euroopan komissiossa. Muutokset, joita jäsenvaltiot ovat saattaneet tehdä tekstin alkuperäisversioon, eivät välttämättä näy käännöksissä. Euroopan komissio ei ole vastuussa tässä asiakirjassa esitetyistä tai mainituista tiedoista. Ks. oikeudellinen huomautus, josta löytyvät tästä sivustosta vastaavan jäsenvaltion tekijänoikeussäännöt.

Bryssel II a -asetus – Avioliittoa ja vanhempainvastuuta koskevat asiat - Saksa

67 artiklan a alakohta

Edellä olevan 53 artiklan mukaisesti nimettyjen keskusviranomaisten nimet ja osoitteet sekä viestintämenetelmät:

Bundesamt für Justiz

Zentrale Behörde - Adenauerallee 99 – 103

53113 Bonn

Puhelin: +49 228 410 5212

Faksi: +49 228 410 5401

Sähköpostiosoite: int.sorgerecht@bfj.bund.de

67 artiklan b alakohta

Kielet, joita voidaan käyttää viestinnässä keskusviranomaisten kanssa ja jotka ilmoitetaan 57 artiklan 2 kohdan mukaisesti: saksa ja englanti

67 artiklan c alakohta

Tapaamisoikeutta ja lapsen palauttamista koskeva todistus – 45 artiklan 2 kohta: saksa

21 ja 29 artikla

Hakemukset, joista säädetään 21 ja 29 artiklassa, toimitetaan seuraaville tuomioistuimille:

- Saksassa:

- *Kammergerichtin* alueella (Berliini), *Familiengericht Pankow/Weissensee*.

- Braunschweigin, Cellen ja Oldenburgin *Oberlandesgerichten* alueilla, Cellen *Familiengericht*.

- muualla *Oberlandesgerichten* alueella *Familiengericht*, joka on asianomaisen *Oberlandesgerichtin* yhteydessä.

33 artikla

Muutoksenhaku, josta säädetään 33 artiklassa, toimitetaan jollekin seuraavista tuomioistuimista:

- Saksassa *Oberlandesgericht*.

34 artikla

Muutoksia, joista säädetään 34 artiklassa, voidaan hakea ainoastaan seuraavasti:

- Saksassa *Rechtsbeschwerde*.

Tämä verkkosivu on osa [Sinun Eurooppasi](#) -sivustoa.

[Anna palautetta](#) sisällön hyödyllisyydestä.



This webpage is part of an EU quality network

Päivitetty viimeksi: 28/06/2021

Tämän sivuston eri kieliversioita ylläpitävät asianomaiset jäsenvaltiot. Käännökset on tehty Euroopan komissiossa. Muutokset, joita jäsenvaltiot ovat saattaneet tehdä tekstin alkuperäisversioon, eivät välttämättä näy käännöksissä. Euroopan komissio ei ole vastuussa tässä asiakirjassa esitetyistä tai mainituista tiedoista. Ks. oikeudellinen huomautus, josta löytyvät tästä sivustosta vastaavan jäsenvaltion tekijänoikeussäännöt.

Bryssel II a -asetus – Avioliittoa ja vanhempainvastuuta koskevat asiat - Viro

67 artiklan a alakohta

Asetuksen 53 artiklan mukaisesti nimettyjen keskusviranomaisten nimet ja osoitteet sekä viestintämenetelmät:

Justiitsministerium

Rahvusvahelise justiitskoostöö talitus

Suur-Ameerika 1

10122 Tallinn, Eesti

Sähköposti: central.authority@just.ee

Tel: +372 620 8183; +372 620 8186; +372 620 8190

67 artiklan b alakohta

Kielet, joita voidaan käyttää viestinnässä keskusviranomaisten kanssa ja jotka ilmoitetaan 57 artiklan 2 kohdan mukaisesti, ovat *viro ja englanti*.

67 artiklan c alakohta

21 ja 29 artikla

Hakemukset, joista säädetään 21 ja 29 artiklassa, toimitetaan Virossa *käräjäoikeudelle*.

33 artikla

Muutoksenhaku, josta säädetään 33 artiklassa, toimitetaan Virossa *piirituomioistuimelle*.

34 artikla

Muutoksia, joista säädetään 34 artiklassa, voidaan hakea ainoastaan *kassaatiomenettelyssä*.

Tämä verkkosivu on osa [Sinun Eurooppasi](#) -sivustoa.

[Anna palautetta](#) sisällön hyödyllisyydestä.



This webpage is part of an EU quality network

Päivitetty viimeksi: 11/12/2020

Tämän sivuston eri kieliversioita ylläpitävät asianomaiset jäsenvaltiot. Käännökset on tehty Euroopan komissiossa. Muutokset, joita jäsenvaltiot ovat saattaneet tehdä tekstin alkuperäisversioon, eivät välttämättä näy käännöksissä. Euroopan komissio ei ole vastuussa tässä asiakirjassa esitetyistä tai mainituista tiedoista. Ks. oikeudellinen huomautus, josta löytyvät tästä sivustosta vastaavan jäsenvaltion tekijänoikeussäännöt.

Bryssel II a -asetus – Avioliittoa ja vanhempainvastuuta koskevat asiat - Irlanti

67 artiklan a alakohta

53 artiklan mukaisesti nimettyjen keskusviranomaisten nimet ja osoitteet sekä viestintämenetelmät:

Ministry for Justice

Department of Justice

Bishop's Square

Redmond Hill

Dublin 2

Puhelin: +353 1 4790200

Faksi: +353 1 4790201

Sähköposti: child_abduct_inbox@justice.ie

67 artiklan b alakohta

Kielet, joita voidaan käyttää viestinnässä keskusviranomaisten kanssa ja jotka ilmoitetaan 57 artiklan 2 kohdan mukaisesti: Iiri ja/tai Englanti.

67 artiklan c alakohta

Kielet, joilla 45 artiklan 2 kohdassa tarkoitettu todistus lapsen tapaamisoikeudesta ja lapsen palauttamisesta voidaan toimittaa: Englanti ja/tai Iiri.

21 ja 29 artikla

Hakemukset, joista säädetään 21 ja 29 artiklassa, toimitetaan seuraavalle tuomioistuimelle:

– Irlannissa "High Court".

33 artikla

Muutoksenhaku, josta säädetään 33 artiklassa, toimitetaan seuraavalle tuomioistuimelle:

– Irlannissa "High Court".

34 artikla

Irlannissa oikeuskysymykseen rajoittuva muutoksenhaku muutoksenhakutuomioistuimessa (Court of Appeal)(On kuitenkin huomattava, että Irlannin perustuslain säännösten mukaan ylempään oikeusasteen tuomioistuimen (High Court) päätökseen voidaan hakea muutosta korkeimmassa oikeudessa (Supreme Court), jos katsotaan, että suora muutoksenhaku on perusteltu poikkeuksellisten olosuhteiden vuoksi. Myös muutoksenhakutuomioistuimen päätökseen voidaan hakea muutosta korkeimmassa oikeudessa, jos tiettyjen perustuslaissa säädettyjen edellytysten katsotaan täyttyvän.)

Tämä verkkosivu on osa [Sinun Eurooppasi](#) -sivustoa.

[Anna palautetta](#) sisällön hyödyllisyydestä.



This webpage is part of an EU quality network

Päivitetty viimeksi: 04/05/2022

Tämän sivuston eri kieliversioita ylläpitävät asianomaiset jäsenvaltiot. Käännökset on tehty Euroopan komissiossa. Muutokset, joita jäsenvaltiot ovat saattaneet tehdä tekstin alkuperäisversioon, eivät välttämättä näy käännöksissä. Euroopan komissio ei ole vastuussa tässä asiakirjassa esitetyistä tai mainituista tiedoista. Ks. oikeudellinen huomautus, josta löytyvät tästä sivustosta vastaavan jäsenvaltion tekijänoikeussäännöt.

Bryssel II a -asetus – Avioliittoa ja vanhempainvastuuta koskevat asiat - Kreikka

67 artiklan a alakohta

Osastopäällikkö: Argyro Eleftheriadou

Yksikönpäällikkö Vasilios Sarigiannidis

Mesogion 96

11527 Ateena, Kreikka

Puhelin: 0030 213 130 7311, 0030 213 130 7312

Faksi: 0030 213 130 7499

Sähköposti: aeleftheriadou@justice.gov.gr, vsarigiannidis@justice.gov.gr, civilunit@justice.gov.gr

67 artiklan b alakohta

Kielet, joita voidaan käyttää viestinnässä keskusviranomaisten kanssa ja jotka ilmoitetaan 57 artiklan 2 kohdan mukaisesti: Kreikka, Englanti ja Ranska.

67 artiklan c alakohta

Tapaamisoikeutta ja lapsen palauttamista koskeva todistus – 45 artiklan 2 kohta: Kreikka, Englanti ja Ranska.

21 ja 29 artikla

Hakemukset, joista säädetään 21 ja 29 artiklassa, toimitetaan seuraaville tuomioistuimille:

– Kreikassa: ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin (*Protodikeío*).

Kun on kyse tuomioistuimen alueellisesta toimivallasta, hakemus toimitetaan velallisen kotipaikan tuomioistuimeen. Jos hänellä ei ole kotipaikkaa, hakemus toimitetaan asuinpaikan tuomioistuimeen, ja jos hänellä ei ole asuinpaikkaakaan, hakemus toimitetaan pääkaupungin tuomioistuimeen.

33 artikla

Muutoksenhaku, josta säädetään 33 artiklassa, toimitetaan jollekin seuraavista tuomioistuimista:

– Kreikassa: muutoksenhakutuomioistuin (*Efeteío*)

34 artikla

Muutoksia, joista säädetään 34 artiklassa, voidaan hakea ainoastaan:

– Kreikassa: muutoksenhaulla.

Muutoksenhaku osoitetaan korkeimmalle oikeudelle (*Áρειο Πάγο*).

Tämä verkkosivu on osa [Sinun Eurooppasi](#) -sivustoa.

[Anna palautetta](#) sisällön hyödyllisyydestä.



This webpage is part of an EU quality network

Päivitetty viimeksi: 01/06/2021

Tämän sivuston eri kieliversioita ylläpitävät asianomaiset jäsenvaltiot. Käännökset on tehty Euroopan komissiossa. Muutokset, joita jäsenvaltiot ovat saattaneet tehdä tekstin alkuperäisversioon, eivät välttämättä näy käännöksissä. Euroopan komissio ei ole vastuussa tässä asiakirjassa esitetyistä tai mainituista tiedoista. Ks. oikeudellinen huomautus, josta löytyvät tästä sivustosta vastaavan jäsenvaltion tekijänoikeussäännöt.

Bryssel II a -asetus – Avioliittoa ja vanhempainvastuuta koskevat asiat - Espanja

67 artiklan a alakohta

Edellä olevan 53 artiklan mukaisesti nimettyjen keskusviranomaisten nimet ja osoitteet sekä viestintämenetelmät:

Dirección General de Cooperación Jurídica Internacional del Ministerio de Justicia

Servicio de Convenios

San Bernardo 62

28015 Madrid

Puhelin: +34 91 3904437 / +34 91 3904273

Faksi: +34 91 3902383

Sähköpostiosoite: [✉ sustraccionmenores@mjusticia.es](mailto:sustraccionmenores@mjusticia.es)

67 artiklan b alakohta

Kielet, joita voidaan käyttää viestinnässä keskusviranomaisten kanssa ja jotka ilmoitetaan 57 artiklan 2 kohdan mukaisesti: espanja, englantti, ranska.

67 artiklan c alakohta

Tapaamisoikeutta ja lapsen palauttamista koskeva todistus – 45 artiklan 2 kohta: espanja.

21 ja 29 artikla

Hakemukset, joista säädetään 21 ja 29 artiklassa, toimitetaan seuraaville tuomioistuimille:

- Espanjassa *Juzgado de Primera Instancia*.

33 artikla

Muutoksenhaku, josta säädetään 33 artiklassa, toimitetaan jollekin seuraavista tuomioistuimista:

- Espanjassa *Audiencia Provincial*.

34 artikla

Muutoksia, joista säädetään 34 artiklassa, voidaan hakea ainoastaan seuraavasti:

- Espanjassa, kassaatiovalitus.

Tämä verkkosivu on osa [✉ Sinun Eurooppasi](#) -sivustoa.

[✉ Anna palautetta](#) sisällön hyödyllisyydestä.



This webpage is part of an EU quality network

Päivitetty viimeksi: 25/06/2021

Tämän sivuston eri kieliversioita ylläpitävät asianomaiset jäsenvaltiot. Käännökset on tehty Euroopan komissiossa. Muutokset, joita jäsenvaltiot ovat saattaneet tehdä tekstin alkuperäisversioon, eivät välttämättä näy käännöksissä. Euroopan komissio ei ole vastuussa tässä asiakirjassa esitetyistä tai mainituista tiedoista. Ks. oikeudellinen huomautus, josta löytyvät tästä sivustosta vastaavan jäsenvaltion tekijänoikeussäännöt.

Bryssel II a -asetus – Avioliittoa ja vanhempainvastuuta koskevat asiat - Ranska

67 artiklan a alakohta

Asetuksen 53 artiklan mukaisesti nimettyjen keskusviranomaisten nimet ja osoitteet sekä viestintämenetelmät:

Nimettyjä keskusviranomaisia on kaksi.

1. Kaikki säädöksen soveltamiseen liittyvät asiat, 56 artiklaa lukuun ottamatta (rajatylittävät sijoittamiset)

Ministère de la Justice (Ranskan oikeusministeriö)

Direction des Affaires Civiles et du Sceau

Département de l'entraide, du droit international privé et européen

13 place Vendôme

75042 Paris CEDEX 01, France

Sähköposti: [✉ entraide-civile-internationale@justice.gouv.fr](mailto:entraide-civile-internationale@justice.gouv.fr)

2. Säädöksen 56 artiklaan liittyvät asiat (rajatylittävät sijoittamiset)

Ministère de la Justice (Ranskan oikeusministeriö)

Direction de la Protection Judiciaire de la Jeunesse

Bureau de la législation et des affaires juridiques (K1)
13 place Vendôme
75042 Paris CEDEX 01, France
Käyntiosoite: Le Millénaire 35 rue de la gare Paris 19ème
Puhelin: +33 1 70 22 89 84 tai +33 1 70 22 75 82
Sähköposti:
[✉ pole-international.djj-k1@justice.gouv.fr](mailto:pole-international.djj-k1@justice.gouv.fr)

67 artiklan b alakohta

Kielet, joita voidaan käyttää viestinnässä keskusviranomaisten kanssa ja jotka ilmoitetaan 57 artiklan 2 kohdassa: ranska ja englantia.

67 artiklan c alakohta

Tapaamisoikeutta ja lapsen palauttamista koskeva todistus – 45 artiklan 2 kohta: ranska ja englantia.

21 ja 29 artikla

Hakemukset, joista säädetään 21 ja 29 artiklassa, toimitetaan seuraaville tahoille:

Ranskassa: yleisen tuomioistuimen puheenjohtaja (*Président du tribunal judiciaire*) tai hänen edustajansa.

33 artikla

Muutoksenhaku, josta säädetään 33 artiklassa, toimitetaan jollekin seuraavista tuomioistuimista:

Ranskassa: muutoksenhakutuomioistuin (*Cour d'appel*).

34 artikla

Muutoksia, joista säädetään 34 artiklassa, voidaan hakea ainoastaan seuraavasti:

Ranskassa: kassaatiovalituksella (*pourvoi en cassation*).

Tämä verkkosivu on osa [✉ Sinun Eurooppasi](#) -sivustoa.

[✉ Anna palautetta](#) sisällön hyödyllisyydestä.



This webpage is part of an EU quality network

Päivitetty viimeksi: 09/02/2022

Tämän sivuston eri kieliversioita ylläpitävät asianomaiset jäsenvaltiot. Käännökset on tehty Euroopan komissiossa. Muutokset, joita jäsenvaltiot ovat saattaneet tehdä tekstin alkuperäisversioon, eivät välttämättä näy käännöksissä. Euroopan komissio ei ole vastuussa tässä asiakirjassa esitetyistä tai mainituista tiedoista. Ks. oikeudellinen huomautus, josta löytyvät tästä sivustosta vastaavan jäsenvaltion tekijänoikeussäännöt.

Bryssel II a -asetus – Avioliittoa ja vanhempainvastuuta koskevat asiat - Kroatia

67 artiklan a alakohta

Asetuksen 53 artiklan mukaisesti nimettyjen keskusviranomaisten nimet ja osoitteet sekä viestintämenetelmät:

Ministarstvo rada, mirovinskog sustava, obitelji i socijalne politike

(työ-, eläke- ja perheasioista sekä sosiaalipolitiikasta vastaava ministeriö)

Trg Nevenke Topalušić 1

10000 Zagreb

Verkkosivut: [✉ http://www.mdomsp.hr/](http://www.mdomsp.hr/)

Sähköposti: [✉ eu-poslovi@mrosp.hr](mailto:eu-poslovi@mrosp.hr)

Puhelin: (+385-1) 610 98 92/610 61 64

Faksi: (+385-1) 610 61 71

67 artiklan b alakohta

Kielet, joita voidaan käyttää viestinnässä keskusviranomaisten kanssa ja jotka ilmoitetaan 57 artiklan 2 kohdan mukaisesti:

a) viestintä keskusviranomaisten kanssa tapahtuu kroaatiksi tai englanniksi

b) hakemuksissa käytettävä kieli on kroaatti

67 artiklan c alakohta

Kielet, joilla 45 artiklan 2 kohdassa tarkoitettu todistus lapsen tapaamisoikeudesta voidaan toimittaa:

kroaatti

21 ja 29 artikla

Asetuksen 21 ja 29 artiklassa tarkoitettujen hakemukset toimitetaan seuraaville tuomioistuimille:

Toimivalta vastaanottaa ja ratkaista täytäntöönpanokelpoiseksi julistamista koskevat hakemukset on kunnallisilla tuomioistuimilla (*općinski sud*).

33 artikla

Asetuksen 33 artiklassa tarkoitettu muutoksenhaku toimitetaan seuraaviin tuomioistuimiin:

Muutoksenhaut toimitetaan toisen oikeusasteen tuomioistuimeen eli maakunnalliseen tuomioistuimeen (*županijski sud*) päätöksen ensimmäisessä oikeusasteessa tehneen tuomioistuimen eli kunnallisen tuomioistuimen välityksellä.

34 artikla

Asetuksen 34 artiklassa tarkoitettu muutoksenhaku:

Muutoksenhaun johdosta annettuun päätökseen voi hakea muutosta pyytämällä asian uudelleentarkastelua (siviiliprosessilain 421–428 §).

Uudelleentarkastelupyynnön on tehtävä siinä tuomioistuimessa, joka antoi päätöksen ensimmäisessä oikeusasteessa (kunnallinen tuomioistuin).

Tämä verkkosivu on osa [✉ Sinun Eurooppasi](#) -sivustoa.

 Anna palautetta sisällön hyödyllisyydestä.





This webpage is part of an EU quality network

Päivitetty viimeksi: 09/02/2022

Tämän sivuston eri kieliversioita ylläpitävät asianomaiset jäsenvaltiot. Käännökset on tehty Euroopan komissiossa. Muutokset, joita jäsenvaltiot ovat saattaneet tehdä tekstin alkuperäisversioon, eivät välttämättä näy käännöksissä. Euroopan komissio ei ole vastuussa tässä asiakirjassa esitetyistä tai mainituista tiedoista. Ks. oikeudellinen huomautus, josta löytyvät tästä sivustosta vastaavan jäsenvaltion tekijänoikeussäännöt.

Bryssel II a -asetus – Avioliittoa ja vanhempainvastuuta koskevat asiat - Italia

67 artiklan a alakohta

Asetuksen 53 artiklan mukaisesti nimettyjen keskusviranomaisten nimet ja osoitteet sekä viestintämenetelmät:

Koko Italian alueesta vastaava viranomainen on Dipartimento per la Giustizia Minorile e di Comunità (oikeusministeriön nuoriso- ja yhteistöoikeudesta vastaava osasto)

Via Damiano Chiesa, 24

00136 Roma

Puhelin: (+39-6) 68 18 83 26; 68 18 83 31; 68 18 83 35

Faksi: (+39-6) 68 80 80 85

Sähköposti:  autoritacentrali.dgmc@giustizia.it

Varmennettu sähköposti:  prot.dgmc@giustiziacert.it

67 artiklan b alakohta

Kielet, joita voidaan käyttää viestinnässä keskusviranomaisten kanssa 57 artiklan 2 kohdan mukaisesti: italia, englantia, ranska

67 artiklan c alakohta

Kielet, joilla 45 artiklan 2 kohdassa tarkoitettu todistus lapsen tapaamisoikeudesta ja lapsen palauttamisesta voidaan toimittaa: italia, englantia, ranska

21 ja 29 artikla

Hakemukset, joista säädetään 21 ja 29 artiklassa, on toimitettava seuraavalle tuomioistuimelle tai toimivaltaiselle viranomaiselle:

- Italiassa *Corte d'appello* (muutoksenhakutuomioistuin).

33 artikla

Muutoksenhaku, josta säädetään 33 artiklassa, toimitetaan jollekin seuraavista tuomioistuimista:

- Italiassa *Corte d'appello* (muutoksenhakutuomioistuin).

34 artikla

Muutoksia, joista säädetään 34 artiklassa, voidaan hakea ainoastaan seuraavasti:

- Italiassa kassaatiovalitus (*Ricorso per cassazione*).

Tämä verkkosivu on osa  Sinun Eurooppasi -sivustoa.

 Anna palautetta sisällön hyödyllisyydestä.





This webpage is part of an EU quality network

Päivitetty viimeksi: 20/12/2021

Tämän sivuston eri kieliversioita ylläpitävät asianomaiset jäsenvaltiot. Käännökset on tehty Euroopan komissiossa. Muutokset, joita jäsenvaltiot ovat saattaneet tehdä tekstin alkuperäisversioon, eivät välttämättä näy käännöksissä. Euroopan komissio ei ole vastuussa tässä asiakirjassa esitetyistä tai mainituista tiedoista. Ks. oikeudellinen huomautus, josta löytyvät tästä sivustosta vastaavan jäsenvaltion tekijänoikeussäännöt.

Bryssel II a -asetus – Avioliittoa ja vanhempainvastuuta koskevat asiat - Kypros

67 artiklan a alakohta

Edellä olevan 53 artiklan mukaisesti nimettyjen keskusviranomaisten nimet ja osoitteet sekä viestintämenetelmät:

Υπουργείο Δικαιοσύνης και Δημοσίας Τάξεως (Ministry of Justice and Public Order eli oikeus- ja yleisen järjestyksen ministeriö)

Μονάδα Διεθνούς Νομικής Συνεργασίας (International Legal Cooperation Unit eli kansainvälisen oikeudellisen yhteistyön yksikkö)

Λεωφόρος Αθαλάσσης 125 (125 avenue Athalassas)

Δασούπολη 1461, Λευκωσία (Dasoupoli 1461, Nicosia)

ΚΥΠΡΟΣ (Cyprus)

Yhteyspisteet:

Κα. Γιουλικά Χατζηπροδρόμου (Mrs. Yioulika Hadjiprodr mou)

Νομικός Σύμβουλος (Legal Officer eli oikeudellinen neuvonantaja)

Μονάδα Διεθνούς Νομικής Συνεργασίας (Unit for International Legal Cooperation eli kansainvälisen oikeudellisen yhteistyön yksikkö)

Υπουργείο Δικαιοσύνης και Δημοσίας Τάξεως (Ministry of Justice and Public Order eli oikeus- ja yleisen järjestyksen ministeriö)

Puhelin: (+357) 22805943

Faksi: (+357) 22518328

Sähköposti: yhadjiprodmou@mjpo.gov.cy

Κα. Τροοδία Διονυσίου (Mrs. Troodia Dionysiou)

Διοικητικός Λειτουργός (Administrative Officer eli hallinnollinen virkamies)

Μονάδα Διεθνούς Νομικής Συνεργασίας (Unit for International Legal Cooperation eli kansainvälisen oikeudellisen yhteistyön yksikkö)

Υπουργείο Δικαιοσύνης και Δημοσίας Τάξεως (Ministry of Justice and Public Order eli oikeus- ja yleisen järjestyksen ministeriö)

Puhelin: (+357) 22805932

Faksi: (+357) 22518328

Sähköposti: tdionysiou@mjpo.gov.cy

67 artiklan b alakohta

Asetuksen 57 artiklan 2 kohdan ja 45 artiklan 2 kohdan mukaisia hyväksytyjä kieliä ovat Kyproksen tasavallan viralliset kielet eli kreikka ja turkki sekä lisäksi englanti.

67 artiklan c alakohta

Tapaamisoikeutta ja lapsen palauttamista koskeva todistus – 45 artiklan 2 kohta:

Asetuksen 57 artiklan 2 kohdan ja 45 artiklan 2 kohdan mukaisia hyväksytyjä kieliä ovat Kyproksen tasavallan viralliset kielet eli kreikka ja turkki sekä lisäksi englanti.

21 ja 29 artikla

Hakemukset, joista säädetään 21 ja 29 artiklassa, toimitetaan seuraaville tuomioistuimille:

Kyproksessa

(a) Nikosia-Kyrenian perhetuomioistuin;

(b) Limassol-Pafosin perhetuomioistuin;

(c) Larnaka-Famagustan perhetuomioistuin.

33 artikla

Muutoksenhaku, josta säädetään 33 artiklassa, toimitetaan jollekin seuraavista tuomioistuimista:

– Kyproksessa toisen asteen perhetuomioistuin.

34 artikla

Kyproksessa asetuksen 34 artiklassa tarkoitettuun päätökseen ei voi hakea muutosta kolmannen oikeusasteen tuomioistuimessa.

Tämä verkkosivu on osa [☞ Sinun Eurooppasi](#) -sivustoa.

[☞ Anna palautetta](#) sisällön hyödyllisyydestä.




Your
Europe

This webpage is part of an EU quality network

Päivitetty viimeksi: 05/01/2022

Tämän sivuston eri kieliversioita ylläpitävät asianomaiset jäsenvaltiot. Käännökset on tehty Euroopan komissiossa. Muutokset, joita jäsenvaltiot ovat saattaneet tehdä tekstin alkuperäisversioon, eivät välttämättä näy käännöksissä. Euroopan komissio ei ole vastuussa tässä asiakirjassa esitetyistä tai mainituista tiedoista. Ks. oikeudellinen huomautus, josta löytyvät tästä sivustosta vastaavan jäsenvaltion tekijänoikeussäännöt.

Bryssel II a -asetus – Avioliittoa ja vanhempainvastuuta koskevat asiat - Latvia

67 artiklan a alakohta

Edellä olevan 53 artiklan mukaisesti nimettyjen keskusviranomaisten nimet ja osoitteet sekä viestintämenetelmät:

The Ministry of Justice of the Republic of Latvia

Brīvības bulvāris 36

Rīga, LV - 1536

Latvia

Sähköpostiosoite: [☞ tm.kanceleja@tm.gov.lv](mailto:tm.kanceleja@tm.gov.lv)

67 artiklan b alakohta

Kielet, joita voidaan käyttää viestinnässä keskusviranomaisten kanssa ja jotka ilmoitetaan 57 artiklan 2 kohdan mukaisesti: latvia, englanti.

67 artiklan c alakohta

Tapaamisoikeutta ja lapsen palauttamista koskeva todistus – 45 artiklan 2 kohta: latvia, englanti.

21 ja 29 artikla

Hakemukset, joista säädetään 21 ja 29 artiklassa, toimitetaan seuraaville tuomioistuimille:

- Latviassa *rajona (pilsētas) tiesa* [käräjäoikeus].

33 artikla

Muutoksenhaku, josta säädetään 33 artiklassa, toimitetaan jollekin seuraavista tuomioistuimista:

- Latviassa *apgabaltiesa* [hovioikeus].

34 artikla

Muutoksia, joista säädetään 34 artiklassa, voidaan hakea ainoastaan seuraavasti:

- Latviassa, *Augstākajā tiesā* [kassaatiovalitus korkeimpaan oikeuteen].

Tämä verkkosivu on osa [Sinun Eurooppasi](#) -sivustoa.

[Anna palautetta](#) sisällön hyödyllisyydestä.



This webpage is part of an EU quality network

Päivitetty viimeksi: 25/04/2022

Tämän sivuston eri kieliversioita ylläpitävät asianomaiset jäsenvaltiot. Käännökset on tehty Euroopan komissiossa. Muutokset, joita jäsenvaltiot ovat saattaneet tehdä tekstin alkuperäisversioon, eivät välttämättä näy käännöksissä. Euroopan komissio ei ole vastuussa tässä asiakirjassa esitetyistä tai mainituista tiedoista. Ks. oikeudellinen huomautus, josta löytyvät tästä sivustosta vastaavan jäsenvaltion tekijänoikeussäännöt.

Bryssel II a -asetus – Avioliittoa ja vanhempainvastuuta koskevat asiat - Liettua

67 artiklan a alakohta

Edellä olevan 53 artiklan mukaisesti nimettyjen keskusviranomaisten nimet ja osoitteet sekä viestintämenetelmät:

Ministry of Justice of the Republic of Lithuania

Gedimino ave. 30/1

LT - 01104 Vilnius

Puhelin: +370 5 2662933

Faksi: +370 5 2625940

Ministry of Social Security and Labour

A. Vivulskio str., 11

LT - 03610 Vilnius

Puhelin: +370 5 266 42 01

Faksi: +370 5 260 38 13

67 artiklan b alakohta

Kielet, joita voidaan käyttää viestinnässä keskusviranomaisten kanssa ja jotka ilmoitetaan 57 artiklan 2 kohdan mukaisesti: liettua, englanti.

67 artiklan c alakohta

Tapaamisoikeutta ja lapsen palauttamista koskeva todistus – 45 artiklan 2 kohta: liettua.

21 ja 29 artikla

Hakemukset, joista säädetään 21 ja 29 artiklassa, toimitetaan seuraaville tuomioistuimille:

- Liettuaassa *Lietuvos apeliacinis teismas* [vetoomustuomioistuin].

33 artikla

Muutoksenhaku, josta säädetään 33 artiklassa, toimitetaan jollekin seuraavista tuomioistuimista:

- Liettuaassa *Lietuvos apeliacinis teismas* [vetoomustuomioistuin].

34 artikla

Muutoksia, joista säädetään 34 artiklassa, voidaan hakea ainoastaan seuraavasti:

- Liettuaassa *Lietuvos Aukščiausis Teismas* [kassaatiovalitus korkeimpaan oikeuteen].

Tämä verkkosivu on osa [Sinun Eurooppasi](#) -sivustoa.

[Anna palautetta](#) sisällön hyödyllisyydestä.



This webpage is part of an EU quality network

Päivitetty viimeksi: 11/12/2020

Tämän sivuston eri kieliversioita ylläpitävät asianomaiset jäsenvaltiot. Käännökset on tehty Euroopan komissiossa. Muutokset, joita jäsenvaltiot ovat saattaneet tehdä tekstin alkuperäisversioon, eivät välttämättä näy käännöksissä. Euroopan komissio ei ole vastuussa tässä asiakirjassa esitetyistä tai mainituista tiedoista. Ks. oikeudellinen huomautus, josta löytyvät tästä sivustosta vastaavan jäsenvaltion tekijänoikeussäännöt.

Bryssel II a -asetus – Avioliittoa ja vanhempainvastuuta koskevat asiat - Luxemburg

67 artiklan a alakohta

Asetuksen 53 artiklan mukaisesti nimettyjen keskusviranomaisten nimet ja osoitteet sekä viestintämenetelmät:

Parquet général près la Cour Supérieure de Justice (korkeimman oikeuden yhteydessä toimiva syyttäjänvirasto)

Parquet Général

Cité Judiciaire, Bâtiment CR

Plateau du Saint-Esprit

L-2080 Luxembourg

Puhelin: (+352) 47 59 81 - 2393/ -2329

Faksi: (+352) 47 05 50

Sähköposti: parquet.general@justice.etat.lu

67 artiklan b alakohta

Kielet, joita voidaan käyttää viestinnässä keskusviranomaisten kanssa ja jotka ilmoitetaan 57 artiklan 2 kohdan mukaisesti: ranska, englantia, saksa.

67 artiklan c alakohta

Tapaamisoikeutta ja lapsen palauttamista koskevat todistukset (45 artiklan 2 kohta): ranska, englantia, saksa.

21 ja 29 artikla

Hakemukset, joista säädetään 21 ja 29 artiklassa, toimitetaan seuraaville tuomioistuimille:

Luxemburgissa piirituomioistuimen (*Tribunal d'arrondissement*) puheenjohtaja.

33 artikla

Muutoksenhaku, josta säädetään 33 artiklassa, toimitetaan jollekin seuraavista tuomioistuimista:

Luxemburgissa muutoksenhakutuomioistuin (*Cour d'appel*).

34 artikla

Muutoksia, joista säädetään 34 artiklassa, voidaan hakea ainoastaan seuraavasti:

Luxemburgissa kassaatiovalituksella (*pourvoi en cassation*).

Tämä verkkosivu on osa [Sinun Eurooppasi](#) -sivustoa.

[Anna palautetta](#) sisällön hyödyllisyydestä.



This webpage is part of an EU quality network

Päivitetty viimeksi: 19/11/2021

Tämän sivuston eri kieliversioita ylläpitävät asianomaiset jäsenvaltiot. Käännökset on tehty Euroopan komissiossa. Muutokset, joita jäsenvaltiot ovat saattaneet tehdä tekstin alkuperäisversioon, eivät välttämättä näy käännöksissä. Euroopan komissio ei ole vastuussa tässä asiakirjassa esitetystä tai mainituista tiedoista. Ks. oikeudellinen huomautus, josta löytyvät tästä sivustosta vastaavan jäsenvaltion tekijänoikeussäännöt.

Bryssel II a -asetus – Avioliittoa ja vanhempainvastuuta koskevat asiat - Unkari

67 artiklan a alakohta

Asetuksen 53 artiklan mukaisesti nimettyjen keskusviranomaisten nimiä ja osoitteita sekä viestintämenetelmiä voi hakea sivun yläosassa olevan hakutoiminnon avulla.

67 artiklan b alakohta

Kielet, joita voidaan käyttää viestinnässä keskusviranomaisten kanssa ja jotka ilmoitetaan 57 artiklan 2 kohdan mukaisesti: unkari, englantia, saksa ja ranska.

67 artiklan c alakohta

Tapaamisoikeutta ja lapsen palauttamista koskeva todistus – 45 artiklan 2 kohta: unkari, englantia, saksa ja ranska.

21 ja 29 artikla

Hakemukset, joista säädetään 21 ja 29 artiklassa, toimitetaan seuraaville tuomioistuimille:

– Unkarissa *törvényszék székhelyén működő járásbíróság* (yleisen tuomioistuimen toimipaikan piirioikeus), Budapestissä *Budai Központi Kerületi Bíróság* (Budan alemman oikeusasteen tuomioistuin).

33 artikla

Muutoksenhaku, josta säädetään 33 artiklassa, toimitetaan jollekin seuraavista tuomioistuimista:

– Unkarissa *törvényszék*, Budapestissä *Fővárosi Törvényszék* (pääkaupungin yleinen tuomioistuin).

34 artikla

Muutoksenhakuun annettuun päätökseen voi hakea muutosta ainoastaan seuraavasti:

– Unkarissa: *felülvizsgálati kérelem* (uudelleentarkastelupyynnö).

Tämä verkkosivu on osa [Sinun Eurooppasi](#) -sivustoa.

[Anna palautetta](#) sisällön hyödyllisyydestä.



This webpage is part of an EU quality network

Päivitetty viimeksi: 11/12/2020

Tämän sivuston eri kieliversioita ylläpitävät asianomaiset jäsenvaltiot. Käännökset on tehty Euroopan komissiossa. Muutokset, joita jäsenvaltiot ovat saattaneet tehdä tekstin alkuperäisversioon, eivät välttämättä näy käännöksissä. Euroopan komissio ei ole vastuussa tässä asiakirjassa esitetystä tai mainituista tiedoista. Ks. oikeudellinen huomautus, josta löytyvät tästä sivustosta vastaavan jäsenvaltion tekijänoikeussäännöt.

Bryssel II a -asetus – Avioliittoa ja vanhempainvastuuta koskevat asiat - Malta

67 artiklan a alakohta

Asetuksen 53 artiklan mukaisesti nimettyjen keskusviranomaisten nimet ja osoitteet sekä viestintämenetelmät:

The Chief Executive Officer, Social Care Standards Authority
Ministry for the Family, Children's Rights and Social Solidarity
Social Care Standards Authority
469 Bugeja Institute
St Joseph High Road
Sta Venera SVR 1012
MALTA

Puhelin: Puhelin: +356 25494000

Faksi: Puhelin: +356 25494355

Sähköposti: feedback-scsa@gov.mt

Verkkosivut: <https://scsa.gov.mt/>

67 artiklan b alakohta

Kielet, joita voidaan käyttää viestinnässä keskusviranomaisten kanssa ja jotka ilmoitetaan 57 artiklan 2 kohdan mukaisesti: malta, englanti.

67 artiklan c alakohta

Tapaamisoikeutta ja lapsen palauttamista koskevat todistukset – 45 artiklan 2 kohta: malta, englanti.

21 ja 29 artikla

Hakemukset, joista säädetään 21 ja 29 artiklassa, toimitetaan seuraaville tuomioistuimille:

Maltassa riita-asiain tuomioistuimen perheoikeuden jaosto (*Fil-Qorti Ċivili (Sezzjoni Familja)*) ja Gozossa rauhantuomioistuimen ylempänä oikeusasteena toimiva perheoikeuden jaosto (*fil-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex) (Sezzjoni Familja) (Ġurisdizzjoni Superjuri)*).

33 artikla

Muutoksenhaku, josta säädetään 33 artiklassa, toimitetaan jollekin seuraavista tuomioistuimista:

Maltassa ja Gozossa muutoksenhakutuomioistuin (*Qorti tal-Appell*) siviiliprosessilain (*Kodiċi tal-Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili*) muutoksenhakua koskevien 12 luvun säännösten mukaisesti.

34 artikla

Muutoksia, joista säädetään 34 artiklassa, voidaan hakea ainoastaan seuraavasti: ei säännöksiä kansallisessa lainsäädännössä.

Tämä verkkosivu on osa [Sinun Eurooppasi](#) -sivustoa.

[Anna palautetta](#) sisällön hyödyllisyydestä.



This webpage is part of an EU quality network

Päivitetty viimeksi: 25/06/2021

Tämän sivuston eri kieliversioita ylläpitävät asianomaiset jäsenvaltiot. Käännökset on tehty Euroopan komissiossa. Muutokset, joita jäsenvaltiot ovat saattaneet tehdä tekstin alkuperäisversioon, eivät välttämättä näy käännöksissä. Euroopan komissio ei ole vastuussa tässä asiakirjassa esitetyistä tai mainituista tiedoista. Ks. oikeudellinen huomautus, josta löytyvät tästä sivustosta vastaavan jäsenvaltion tekijänoikeussäännöt.

Bryssel II a -asetus – Avioliittoa ja vanhempainvastuuta koskevat asiat - Alankomaat

67 artiklan a alakohta

Edellä olevan 53 artiklan mukaisesti nimettyjen keskusviranomaisten nimet ja osoitteet sekä viestintämenetelmät:

The Department Legal and International Affairs of the Direction

Legal Youth Policy of the Ministry of Justice

Turfmarkt 147

2511 DP Den Haag

Postbus 20301

2500 EH Den Haag

Puhelin: (070) 370 79 11

67 artiklan b alakohta

Kielet, joita voidaan käyttää viestinnässä keskusviranomaisten kanssa ja jotka ilmoitetaan 57 artiklan 2 kohdan mukaisesti: hollanti, englanti, saksa, ranska.

67 artiklan c alakohta

Tapaamisoikeutta ja lapsen palauttamista koskeva todistus – 45 artiklan 2 kohta: hollanti, englanti, saksa.

21 ja 29 artikla

Hakemukset, joista säädetään 21 ja 29 artiklassa, toimitetaan seuraaville tuomioistuimille:

- Alankomaissa *voorzieningenrechter van de rechtbank*.

33 artikla

Muutoksenhaku, josta säädetään 33 artiklassa, toimitetaan jollekin seuraavista tuomioistuimista:

- Alankomaissa *rechtbank*.

34 artikla

Muutoksia, joista säädetään 34 artiklassa, voidaan hakea ainoastaan seuraavasti:

- Alankomaissa valitus korkeimpaan oikeuteen.

Tämä verkkosivu on osa [Sinun Eurooppasi](#) -sivustoa.
[Anna palautetta](#) sisällön hyödyllisyydestä.



This webpage is part of an EU quality network

Päivitetty viimeksi: 06/04/2022

Tämän sivuston eri kieliversioita ylläpitävät asianomaiset jäsenvaltiot. Käännökset on tehty Euroopan komissiossa. Muutokset, joita jäsenvaltiot ovat saattaneet tehdä tekstin alkuperäisversioon, eivät välttämättä näy käännöksissä. Euroopan komissio ei ole vastuussa tässä asiakirjassa esitetyistä tai mainituista tiedoista. Ks. oikeudellinen huomautus, josta löytyvät tästä sivustosta vastaavan jäsenvaltion tekijänoikeussäännöt.

Tämän sivun alkukielistä versiota [de](#) on muutettu äskettäin. Päivitystä suomennetaan parhaillaan.

Bryssel II a -asetus – Avioliittoa ja vanhempainvastuuta koskevat asiat - Itävalta

67 artiklan a alakohta

Asetuksen 53 artiklan mukaisesti nimettyjen keskusviranomaisten nimet ja osoitteet sekä viestintämenetelmät:

Bundesministerium für Justiz, Museumstraße 7, 1016 Wien

Abteilung I 10

Puhelin: +43 1 52152 2134

Faksi: +43 1 52152 2829

Sähköposti: team.z@bmj.gv.at

67 artiklan b alakohta

Kielet, joita voidaan käyttää viestinnässä keskusviranomaisten kanssa ja jotka ilmoitetaan 57 artiklan 2 kohdan mukaisesti: saksa.

67 artiklan c alakohta

Todistus tapaamisoikeudesta ja lapsen palauttamispyyntö – 45 artiklan 2 kohta: saksa.

21 ja 29 artikla

Hakemukset, joista säädetään 21 ja 29 artiklassa, toimitetaan seuraaville tuomioistuimille tai toimivaltaisille viranomaisille:

- Itävallassa Bezirksgericht.

33 artikla

Muutoksenhaku, josta säädetään 33 artiklassa, toimitetaan jollekin seuraavista tuomioistuimista:

- Itävallassa Bezirksgericht.

34 artikla

Muutoksia, joista säädetään 34 artiklassa, voidaan hakea ainoastaan seuraavasti:

- Itävallassa: Revision-valitus (toimitetaan Bezirksgericht-tuomioistuimeen, osoitetaan Oberster Gerichtshofille).

Tämä verkkosivu on osa [Sinun Eurooppasi](#) -sivustoa.

[Anna palautetta](#) sisällön hyödyllisyydestä.



This webpage is part of an EU quality network

Päivitetty viimeksi: 16/04/2022

Tämän sivuston eri kieliversioita ylläpitävät asianomaiset jäsenvaltiot. Käännökset on tehty Euroopan komissiossa. Muutokset, joita jäsenvaltiot ovat saattaneet tehdä tekstin alkuperäisversioon, eivät välttämättä näy käännöksissä. Euroopan komissio ei ole vastuussa tässä asiakirjassa esitetyistä tai mainituista tiedoista. Ks. oikeudellinen huomautus, josta löytyvät tästä sivustosta vastaavan jäsenvaltion tekijänoikeussäännöt.

Bryssel II a -asetus – Avioliittoa ja vanhempainvastuuta koskevat asiat - Puola

67 artiklan a alakohta

Edellä olevan 53 artiklan mukaisesti nimettyjen keskusviranomaisten nimet ja osoitteet sekä viestintämenetelmät:

Ministerstwo Sprawiedliwości

Departament Współpracy

Międzynarodowej i Prawa Europejskiego

Al. Ujazdowskie 11

00-950 Warszawa

Puhelin/Faksi: +48 22 628 09 49

67 artiklan b alakohta

Kielet, joita voidaan käyttää viestinnässä keskusviranomaisten kanssa ja jotka ilmoitetaan 57 artiklan 2 kohdan mukaisesti: puola, saksa, englantia.

67 artiklan c alakohta

Tapaamisoikeutta ja lapsen palauttamista koskeva todistus – 45 artiklan 2 kohta: puola.

21 ja 29 artikla

Hakemukset, joista säädetään 21 ja 29 artiklassa, toimitetaan seuraaville tuomioistuimille:

- Puolassa *Sądy okręgowe* (piirituomioistuin).

33 artikla

Muutoksenhaku, josta säädetään 33 artiklassa, toimitetaan jollekin seuraavista tuomioistuimista:

- Puolassa *Sądy apelacyjne* (muutoksenhakutuomioistuin).

34 artikla

Muutoksia, joista säädetään 34 artiklassa, voidaan hakea ainoastaan seuraavasti:

- Puolassa kassaatiovalitus *Sąd Najwyższy* (korkein oikeus).

Tämä verkkosivu on osa [Sinun Eurooppasi](#) -sivustoa.

[Anna palautetta](#) sisällön hyödyllisyydestä.



This webpage is part of an EU quality network

Päivitetty viimeksi: 03/01/2022

Tämän sivuston eri kieliversioita ylläpitävät asianomaiset jäsenvaltiot. Käännökset on tehty Euroopan komissiossa. Muutokset, joita jäsenvaltiot ovat saattaneet tehdä tekstin alkuperäisversioon, eivät välttämättä näy käännöksissä. Euroopan komissio ei ole vastuussa tässä asiakirjassa esitetystä tai mainituista tiedoista. Ks. oikeudellinen huomautus, josta löytyvät tästä sivustosta vastaavan jäsenvaltion tekijänoikeussäännöt.

Bryssel II a -asetus – Avioliittoa ja vanhempainvastuuta koskevat asiat - Portugali

67 artiklan a alakohta

Asetuksen 53 artiklan mukaisesti nimetty keskusviranomainen on:

DGRSP – Direcção-Geral de Reinserção e Serviços Prisionais (rikosseuraamusvirasto)

GJC – Gabinete Jurídico e Contencioso (oikeusapu- ja riita-asiatoimisto)

Travessa da Cruz do Toren, n.º 1

1150-122 Lisboa

Puhelin: (+351) 218 812 200

Faksi: (+351) 218 853 653

[Etusivu](#)

Sähköposti: gjc@dgrsp.mj.pt

67 artiklan b alakohta

Asetuksen 57 artiklan 2 kohdan mukaisesti viestinnässä keskusviranomaisen kanssa voi käyttää portugalia, englantia tai ranskaa.

67 artiklan c alakohta

Asetuksen 45 artiklan 2 kohdassa tarkoitettu tapaamisoikeutta ja lapsen palauttamista koskeva todistus voidaan laatia **portugaliksi tai englanniksi**.

21 ja 29 artikla

Asetuksen 21–29 artiklassa mainituissa tapauksissa toimivaltaisia ovat:

- **perheoikeutta ja lapsia koskevia asioita käsittelevä jaosto (Juízo de Família e Menores)**, tai jos tuomioistuimessa ei ole tätä jaostoa,

- **siviiliasioiden jaosto (Juízo Local Cível)**, jos paikallistuomioistuimessa on tämä jaosto, tai **yleisiä asioita käsittelevä jaosto (Juízo Local de Competência Genérica)**.

33 artikla

Muutosta voi hakea asetuksen 33 artiklan mukaisesti **Tribunal da Relação** -ylioikeuksista.

34 artikla

Asetuksen 34 artiklaa sovellettaessa vain **tiettyn oikeusseikkaan** saa hakea muutosta. Muutosta haetaan tällöin korkeimmalta oikeudelta (**Supremo Tribunal de Justiça**).

Tämä verkkosivu on osa [Sinun Eurooppasi](#) -sivustoa.

[Anna palautetta](#) sisällön hyödyllisyydestä.



This webpage is part of an EU quality network

Päivitetty viimeksi: 02/05/2022

Tämän sivuston eri kieliversioita ylläpitävät asianomaiset jäsenvaltiot. Käännökset on tehty Euroopan komissiossa. Muutokset, joita jäsenvaltiot ovat saattaneet tehdä tekstin alkuperäisversioon, eivät välttämättä näy käännöksissä. Euroopan komissio ei ole vastuussa tässä asiakirjassa esitetyistä tai mainituista tiedoista. Ks. oikeudellinen huomautus, josta löytyvät tästä sivustosta vastaavan jäsenvaltion tekijänoikeussäännöt.

Bryssel II a -asetus – Avioliittoa ja vanhempainvastuuta koskevat asiat - Romania

67 artiklan a alakohta

Keskusviranomaisen Romaniassa on oikeusministeriö (tietyistä toimenpiteistä, jotka ovat tarpeen tiettyjen yhteisön säädösten soveltamiseksi Romanian liittyttyä Euroopan unioniin, annetun hallituksen poikkeusasetuksen nro 119/2006 hyväksymisestä annetun lain nro 191/2007 13 §).

Ministerul Justiției Direcția Drept internațional și Cooperare Judiciară (Oikeusministeriön kansainvälisen oikeuden ja oikeudellisen yhteistyön osasto)
Str. Apolodor nr. 17, Sector 5, București, cod 050741

Puhelin: (+40-37) 204 10 77, (+40-37) 204 10 83, (+40-37) 204 12 18, faksi: (+40-37) 204 10 79, (+40-37) 204 10 84

67 artiklan b alakohta

Romania hyväksyy romanian, englannin ja ranskan kielet keskusviranomaisille tehtävien tiedoksiantojen kieliksi todistuksissa, joita käytetään lapsen palauttamis- tai tapaamisasioissa.

67 artiklan c alakohta

Romania hyväksyy romanian, englannin ja ranskan kielet keskusviranomaisille tehtävien tiedoksiantojen kieliksi todistuksissa, joita käytetään lapsen palauttamis- tai tapaamisasioissa.

21 ja 29 artikla

Päätösten tunnustamista ja täytäntöönpanokelpoisiksi julistamista tai täytäntöönpanoa koskevat hakemukset kuuluvat sen alioikeuden (*tribunal*) toimivaltaan, jonka tuomiopiirissä on vastaajan (joka kieltäytyy tunnustamisesta) kotipaikka. Jos se ei ole tiedossa, toimivalta on alioikeudella, jonka tuomiopiirissä on kantajan kotipaikka. Jos toimivaltaa ei ole mahdollista määrittää, hakemus jätetään Bukarestin alioikeudelle (*Tribunalul București*).

33 artikla

Päätösten tunnustamista ja täytäntöönpanokelpoiseksi julistamista koskevat valitukset kuuluvat Romaniassa muutoksenhakuomioistuimen (*curte de apel*) toimivaltaan (siviiliprosessilaista annetun lain nro 134/2010 96 §:n 2 momentti).

34 artikla

Recurs-muutoksenhaku (siviiliprosessilain 97 §:n 1 momentti).

Tämä verkkosivu on osa [Sinun Eurooppasi](#) -sivustoa.

[Anna palautetta](#) sisällön hyödyllisyydestä.



This webpage is part of an EU quality network

Päivitetty viimeksi: 22/12/2021

Tämän sivuston eri kieliversioita ylläpitävät asianomaiset jäsenvaltiot. Käännökset on tehty Euroopan komissiossa. Muutokset, joita jäsenvaltiot ovat saattaneet tehdä tekstin alkuperäisversioon, eivät välttämättä näy käännöksissä. Euroopan komissio ei ole vastuussa tässä asiakirjassa esitetyistä tai mainituista tiedoista. Ks. oikeudellinen huomautus, josta löytyvät tästä sivustosta vastaavan jäsenvaltion tekijänoikeussäännöt.

Bryssel II a -asetus – Avioliittoa ja vanhempainvastuuta koskevat asiat - Slovenia

67 artiklan a alakohta

Edellä olevan 53 artiklan mukaisesti nimettyjen keskusviranomaisten nimet ja osoitteet sekä viestintämenetelmät:

Ministrstvo za delo, družino in socialne zadeve

Kotnikova 28

1000 Ljubljana

Puhelin: +386 (0)1 369 77 00

Faksi: +386 (0)1 369 78 32

Sähköpostiosoite: gp.mddsz@gov.si

67 artiklan b alakohta

Kielet, joita voidaan käyttää viestinnässä keskusviranomaisten kanssa ja jotka ilmoitetaan 57 artiklan 2 kohdan mukaisesti: sloveeni, englanti.

67 artiklan c alakohta

Tapaamisoikeutta ja lapsen palauttamista koskeva todistus – 45 artiklan 2 kohta: sloveeni.

21 ja 29 artikla

Hakemukset, joista säädetään 21 ja 29 artiklassa, toimitetaan seuraaville tuomioistuimille:

- Sloveniassa *okrožno sodišče*.

33 artikla

Muutoksenhaku, josta säädetään 33 artiklassa, toimitetaan jollekin seuraavista tuomioistuimista:

- Sloveniassa *okrožno sodišče*.

34 artikla

Muutoksia, joista säädetään 34 artiklassa, voidaan hakea ainoastaan seuraavasti:

- Sloveniassa *pritožba na Vrhovno sodišče Republike Slovenije*.

Tämä verkkosivu on osa [Sinun Eurooppasi](#) -sivustoa.

[Anna palautetta](#) sisällön hyödyllisyydestä.



This webpage is part of an EU quality network

Päivitetty viimeksi: 11/12/2020

Tämän sivuston eri kieliversioita ylläpitävät asianomaiset jäsenvaltiot. Käännökset on tehty Euroopan komissiossa. Muutokset, joita jäsenvaltiot ovat saattaneet tehdä tekstin alkuperäisversioon, eivät välttämättä näy käännöksissä. Euroopan komissio ei ole vastuussa tässä asiakirjassa esitetyistä tai mainituista tiedoista. Ks. oikeudellinen huomautus, josta löytyvät tästä sivustosta vastaavan jäsenvaltion tekijänoikeussäännöt.

Bryssel II a -asetus – Avioliittoa ja vanhempainvastuuta koskevat asiat - Slovakia

67 artiklan a alakohta

Asetuksen 53 artiklan mukaisesti nimettyjen keskusviranomaisten nimet ja osoitteet sekä viestintämenetelmät

(55 artiklan c alakohta) – Slovakian oikeusministeriö (*Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky*)

Račianska ul. 71

813 11 Bratislava

Puhelin: +421 2 888 91 111

Faksi: +421 2 888 91 605

Sähköposti: civil.inter.coop@justice.sk

Verkkosivusto: <https://www.justice.gov.sk>

(55 artiklan a, b, d ja e alakohta ja 56 artikla) – Lasten ja nuorten kansainvälisen suojelun keskus (*Centrum pre medzinárodnoprávnu ochranu detí a mládeže*)

Špitálska 8

P.O. Box 57

814 99 Bratislava

Puhelin: +421 2 20 46 32 08

+421 2 20 46 32 48

Faksi: +421 2 20 46 32 58

Sähköposti: info@cipc.gov.sk

Verkkosivusto: <https://www.cipc.gov.sk/>

67 artiklan b alakohta

Kielet, joita voidaan käyttää viestinnässä keskusviranomaisten kanssa ja jotka ilmoitetaan 57 artiklan 2 kohdan mukaisesti:

55 artiklan c alakohtaan soveltamiseksi: slovakki, englanti, ranska

55 artiklan d alakohtaan soveltamiseksi: slovakki, englanti, tšekki

55 artiklan a, b ja e alakohtaan soveltamiseksi: slovakki, englanti, ranska, tšekki ja saksa

67 artiklan c alakohta

Todistus, joka koskee tapaamisoikeutta, ja todistus, joka koskee lapsen palauttamista – 45 artiklan 2 kohta slovakki

21 ja 29 artikla

Asetuksen 21 artiklan mukaiset hakemukset tehdään seuraaville tuomioistuimille:

a) Bratislavan aluetuomioistuin (*Krajský súd v Bratislave*) – hakemukset, jotka koskevat tuomion tunnustamista avioeroa, asumuseroa tai avioliiton pätemättömäksi julistamista koskevassa asiassa

b) lapsen kotipaikan piirituomioistuin (*okresný súd*) tai Bratislava I:n piirituomioistuin (*Okresný súd Bratislava I*), jos lapsen kotipaikka ei ole Slovakiassa – hakemukset, jotka koskevat vanhempainvastuuseen liittyvien tuomioiden tunnustamista

Asetuksen 29 artiklan mukaiset hakemukset tehdään seuraaville tuomioistuimille:

Lapsen kotipaikan piirituomioistuin (*okresný súd*) tai Bratislava I:n piirituomioistuin (*Okresný súd Bratislava I*), jos lapsen kotipaikka ei ole Slovakiassa – täytäntöönpanokelpoiseksi julistamista koskevat hakemukset

33 artikla

Asetuksen 33 artiklan mukaiset muutoksenhaut tehdään seuraaville tuomioistuimille:

– muutoksenhaku (*odvolanie*) tehdään piirituomioistuimelle (*okresný súd*).

34 artikla

Muutoksenhaut asetuksen 34 artiklassa tarkoitetun muutoksenhaun johdosta annettuun päätökseen:

– muutoksenhaun uudelleenkäsitely (*dovolanie*).

Tämä verkkosivu on osa [Sinun Eurooppasi](#) -sivustoa.

[Anna palautetta](#) sisällön hyödyllisyydestä.



This webpage is part of an EU quality network

Päivitetty viimeksi: 09/05/2022

Tämän sivuston eri kieliversioita ylläpitävät asianomaiset jäsenvaltiot. Käännökset on tehty Euroopan komissiossa. Muutokset, joita jäsenvaltiot ovat saattaneet tehdä tekstin alkuperäisversioon, eivät välttämättä näy käännöksissä. Euroopan komissio ei ole vastuussa tässä asiakirjassa esitetyistä tai mainituista tiedoista. Ks. oikeudellinen huomautus, josta löytyvät tästä sivustosta vastaavan jäsenvaltion tekijänoikeussäännöt.

Bryssel II a -asetus – Avioliittoa ja vanhempainvastuuta koskevat asiat - Suomi

67 artiklan a alakohta

Edellä olevan 53 artiklan mukaisesti nimettyjen keskusviranomaisten nimet ja osoitteet sekä viestintämenetelmät:

Oikeusministeriö

Kansainvälinen oikeusapu

PL 25

00023 Valtioneuvosto

Puhelin: +358 9 1606 7628

Faksi: +358 9 1606 7524

Sähköpostiosoite: central.authority@om.fi

67 artiklan b alakohta

Kielet, joita voidaan käyttää viestinnässä keskusviranomaisten kanssa ja jotka ilmoitetaan 57 artiklan 2 kohdan mukaisesti: suomi, ruotsi, englanti.

67 artiklan c alakohta

Tapaamisoikeutta ja lapsen palauttamista koskeva todistus – 45 artiklan 2 kohta: suomi, ruotsi, englanti.

21 ja 29 artikla

Hakemukset, joista säädetään 21 ja 29 artiklassa, toimitetaan seuraaville tuomioistuimille:

- Suomessa *käräjäoikeus/tingsrätt*.

33 artikla

Muutoksenhaku, josta säädetään 33 artiklassa, toimitetaan jollekin seuraavista tuomioistuimista:

- Suomessa *hovioikeus/hovrätt*.

34 artikla

Muutoksia, joista säädetään 34 artiklassa, voidaan hakea ainoastaan seuraavasti:

- Suomessa *Korkein oikeus/högsta domstolen*.

Tämä verkkosivu on osa [Sinun Eurooppasi](#) -sivustoa.

[Anna palautetta](#) sisällön hyödyllisyydestä.



This webpage is part of an EU quality network

Päivitetty viimeksi: 18/03/2022

Tämän sivuston eri kieliversioita ylläpitävät asianomaiset jäsenvaltiot. Käännökset on tehty Euroopan komissiossa. Muutokset, joita jäsenvaltiot ovat saattaneet tehdä tekstin alkuperäisversioon, eivät välttämättä näy käännöksissä. Euroopan komissio ei ole vastuussa tässä asiakirjassa esitetyistä tai mainituista tiedoista. Ks. oikeudellinen huomautus, josta löytyvät tästä sivustosta vastaavan jäsenvaltion tekijänoikeussäännöt.

Bryssel II a -asetus – Avioliittoa ja vanhempainvastuuta koskevat asiat - Ruotsi

67 artiklan a alakohta

Asetuksen 53 artiklan mukaisesti nimettyjen keskusviranomaisten nimet ja osoitteet sekä viestintämenetelmät:

Utrikesdepartementet Enheten för konsulära och civilrättsliga ärenden

(Ulkoasiainministeriön konsuliasioiden ja siviilioikeudellisten asioiden yksikkö)

S-103 39 Stockholm

Puhelin: +46 (8) 405 1000 (vaihe) / +46 (8) 405 5005 (häätätilanteet virka-ajan ulkopuolella)

Faksi: +46 (8) 723 1176;

Sähköpostiosoite: ud-kc@gov.se

67 artiklan b alakohta

Kielet, joita voidaan käyttää viestinnässä keskusviranomaisten kanssa ja jotka ilmoitetaan 57 artiklan 2 kohdan mukaisesti: ruotsi ja englanti.

67 artiklan c alakohta

Kielet, joilla 45 artiklan 2 kohdassa tarkoitettu todistus lapsen tapaamisoikeudesta ja lapsen palauttamisesta voidaan toimittaa: ruotsi ja englanti.

21 ja 29 artikla

21 artikla

Jos hakemus liittyy kokonaan tai osittain lapsen henkilöön, hakemus tehdään vanhemmuuskaaren (*föräldrabalken*) 1 §:n 21 momentissa tarkoitettussa käräjäoikeudessa.

Jos hakemus ei liity lapsen henkilöön, hakemus tehdään Bryssel II asetusta täydentävän asetuksen (2005:97) 5 §:n 1 momentissa tarkoitettussa luettelossa mainitussa käräjäoikeudessa, jonka tuomiopiirissä vastapuolella on kotipaikka, tai Nackan käräjäoikeudessa, jos vastapuolen kotipaikka ei ole Ruotsissa.

29 artikla

Jos hakemus liittyy kokonaan tai osittain lapsen henkilöön, hakemus tehdään Bryssel II asetuksen 29 artiklan 2 kohdan mukaisessa käräjäoikeudessa.

Jos hakemus ei liity lapsen henkilöön, hakemus tehdään Bryssel II asetusta täydentävän asetuksen (2005:97) 5 §:n 2 momentissa tarkoitettussa luettelossa mainitussa, Bryssel II asetuksen 29 artiklan 2 kohdan nojalla toimivaltaisessa käräjäoikeudessa.

33 artikla

Asetuksen 33 artiklassa tarkoitetut valitukset jätetään päätöksen tehneelle käräjäoikeudelle.

34 artikla

Asetuksen 34 artiklassa tarkoitetut valitukset voidaan tehdä ainoastaan valittamalla hovioikeuteen tai korkeimpaan oikeuteen.

Tämä verkkosivu on osa [Sinun Eurooppasi](#) -sivustoa.

[Anna palautetta](#) sisällön hyödyllisyydestä.



This webpage is part of an EU quality network

Päivitetty viimeksi: 24/01/2022

Tämän sivuston eri kieliversioita ylläpitävät asianomaiset jäsenvaltiot. Käännökset on tehty Euroopan komissiossa. Muutokset, joita jäsenvaltiot ovat saattaneet tehdä tekstin alkuperäisversioon, eivät välttämättä näy käännöksissä. Euroopan komissio ei ole vastuussa tässä asiakirjassa esitetyistä tai mainituista tiedoista. Ks. oikeudellinen huomautus, josta löytyvät tästä sivustosta vastaavan jäsenvaltion tekijänoikeussäännöt.

Bryssel II a -asetus – Avioliittoa ja vanhempainvastuuta koskevat asiat - Englanti ja Wales

67 artiklan a alakohta

Edellä olevan 53 artiklan mukaisesti nimettyjen keskusviranomaisten nimet ja osoitteet sekä viestintämenetelmät:

The International Child Abduction and Contact Unit

Victory House

30-34 Kingsway

London WC2B 6EX

Puhelin: +44 (0) 20 3681 2608

Faksi: +44 (0) 20 3681 2763

Sähköpostiosoite: icacu@offsol.gsi.gov.uk

67 artiklan b alakohta

Kielet, joita voidaan käyttää viestinnässä keskusviranomaisten kanssa ja jotka ilmoitetaan 57 artiklan 2 kohdan mukaisesti: englantia, ranska.

67 artiklan c alakohta

Tapaamisoikeutta ja lapsen palauttamista koskeva todistus – 45 artiklan 2 kohta: englantia, ranska.

21 ja 29 artikla

Hakemukset, joista säädetään 21 ja 29 artiklassa, toimitetaan seuraaville tuomioistuimille:

- Englannissa ja Walesissa *the High Court of Justice – Principal Registry of the Family Division*.

33 artikla

Muutoksenhaku, josta säädetään 33 artiklassa, toimitetaan jollekin seuraavista tuomioistuimista:

- Englannissa ja Walesissa *the High Court of Justice – Principal Registry of the Family Division*.

34 artikla

Muutoksia, joista säädetään 34 artiklassa, voidaan hakea ainoastaan seuraavasti:

- Englannissa ja Walesissa: Court of Appealilta (*the Court of Appeal*).

Tämä verkkosivu on osa [Sinun Eurooppasi](#) -sivustoa.

[Anna palautetta](#) sisällön hyödyllisyydestä.



This webpage is part of an EU quality network

Päivitetty viimeksi: 10/09/2021

Tämän sivuston eri kieliversioita ylläpitävät asianomaiset jäsenvaltiot. Käännökset on tehty Euroopan komissiossa. Muutokset, joita jäsenvaltiot ovat saattaneet tehdä tekstin alkuperäisversioon, eivät välttämättä näy käännöksissä. Euroopan komissio ei ole vastuussa tässä asiakirjassa esitetyistä tai mainituista tiedoista. Ks. oikeudellinen huomautus, josta löytyvät tästä sivustosta vastaavan jäsenvaltion tekijänoikeussäännöt.

Bryssel II a -asetus – Avioliittoa ja vanhempainvastuuta koskevat asiat - Pohjois-Irlanti

67 artiklan a alakohta

Asetuksen 53 artiklan mukaisesti nimettyjen keskusviranomaisten nimet ja osoitteet sekä viestintämenetelmät:

Operational Policy Branch

Northern Ireland Courts and Tribunals Service

Department of Justice

4th Floor Laganside House

23-27 Oxford Street

Belfast

BT1 3LA

Northern Ireland

Sähköposti: InternationalChildAbduction@courtsni.gov.uk

67 artiklan b alakohta

Kielet, joita voidaan käyttää viestinnässä keskusviranomaisten kanssa ja jotka ilmoitetaan 57 artiklan 2 kohdan mukaisesti: englantia, ranska.

67 artiklan c alakohta

Kielet, joilla 45 artiklan 2 kohdassa tarkoitettu todistus lapsen tapaamisoikeudesta ja lapsen palauttamisesta voidaan toimittaa: englantia, ranska.

21 ja 29 artikla

Hakemukset, joista säädetään 21 ja 29 artiklassa, toimitetaan seuraavalle tuomioistuimelle:

- Pohjois-Irlannissa: *the High Court of Justice*.

33 artikla

Muutoksenhaku, josta säädetään 33 artiklassa, toimitetaan seuraavalle tuomioistuimelle:

- Pohjois-Irlannissa: *the High Court of Justice*.

34 artikla

Muutoksia, joista säädetään 34 artiklassa, voidaan hakea ainoastaan seuraavasti:

- Pohjois-Irlannissa: *Northern Ireland Court of Appeal* -tuomioistuimelta

Tämä verkkosivu on osa [Sinun Eurooppasi](#) -sivustoa.

[Anna palautetta](#) sisällön hyödyllisyydestä.




Your
Europe

This webpage is part of an EU quality network

Päivitetty viimeksi: 08/09/2021

Tämän sivuston eri kieliversioita ylläpitävät asianomaiset jäsenvaltiot. Käännökset on tehty Euroopan komissiossa. Muutokset, joita jäsenvaltiot ovat saattaneet tehdä tekstin alkuperäisversioon, eivät välttämättä näy käännöksissä. Euroopan komissio ei ole vastuussa tässä asiakirjassa esitetyistä tai mainituista tiedoista. Ks. oikeudellinen huomautus, josta löytyvät tästä sivustosta vastaavan jäsenvaltion tekijänoikeussäännöt.

Bryssel II a -asetus – Avioliittoa ja vanhempainvastuuta koskevat asiat - Skotlantia

67 artiklan a alakohta

Asetuksen 53 artiklan mukaisesti nimettyjen keskusviranomaisten nimet ja osoitteet sekä viestintämenetelmät:

Scottish Government

Central Authority & International Law Team

St Andrew's House (GW15)

Regent Road

Edinburgh EH1 3DG

Puhelin: +44 (0)131 244 4827/4832

Faksi: +44 (0)131 244 4848

Sähköposti:

Paula.Nugent@gov.scot (tutkinnanjohtaja);

67 artiklan b alakohta

Kielet, joita voidaan käyttää viestinnässä keskusviranomaisten kanssa ja jotka ilmoitetaan 57 artiklan 2 kohdan mukaisesti: englantia, ranska.

67 artiklan c alakohta

Kielet, joilla 45 artiklan 2 kohdassa tarkoitettu todistus lapsen tapaamisoikeudesta ja lapsen palauttamisesta voidaan toimittaa: englantia, ranska.

21 ja 29 artikla

Hakemukset, joista säädetään 21 ja 29 artiklassa, toimitetaan seuraavalle tuomioistuimelle:

- Skotlannissa: *Court of Session*.

33 artikla

Muutoksenhaku, josta säädetään 33 artiklassa, toimitetaan seuraaville tuomioistuimille:

- Skotlannissa: *the Court of Session, Outer House*,

34 artikla

Muutoksia, joista säädetään 34 artiklassa, voidaan hakea ainoastaan seuraavilta tahoilta:

- Skotlannissa: *the Court of Session, Inner House*.

Tämä verkkosivu on osa [Sinun Eurooppasi](#) -sivustoa.

[Anna palautetta](#) sisällön hyödyllisyydestä.



This webpage is part of an EU quality network

Päivitetty viimeksi: 09/09/2021

Tämän sivuston eri kieliversioita ylläpitävät asianomaiset jäsenvaltiot. Käännökset on tehty Euroopan komissiossa. Muutokset, joita jäsenvaltiot ovat saattaneet tehdä tekstin alkuperäisversioon, eivät välttämättä näy käännöksissä. Euroopan komissio ei ole vastuussa tässä asiakirjassa esitetyistä tai mainituista tiedoista. Ks. oikeudellinen huomautus, josta löytyvät tästä sivustosta vastaavan jäsenvaltion tekijänoikeussäännöt.

Bryssel II a -asetus – Avioliittoa ja vanhempainvastuuta koskevat asiat - Gibraltar

67 artiklan a alakohta

Ministry of Education,
Justice and International Exchange of Information
771 Europort
Gibraltar

67 artiklan b alakohta

Kielet, joita voidaan käyttää viestinnässä keskusviranomaisten kanssa ja jotka ilmoitetaan 57 artiklan 2 kohdan mukaisesti: englantia, ranska.

67 artiklan c alakohta

Kielet, joilla 45 artiklan 2 kohdassa tarkoitettu todistus lapsen tapaamisoikeudesta ja lapsen palauttamisesta voidaan toimittaa: englantia, ranska.

21 ja 29 artikla

Hakemukset, joista säädetään 21 ja 29 artiklassa, toimitetaan seuraavalle tuomioistuimelle:

- Gibraltarissa korkein oikeus, 'Supreme Court'.

33 artikla

Muutoksenhaku, josta säädetään 33 artiklassa, toimitetaan seuraavalle tuomioistuimelle:

- Gibraltarissa korkein oikeus, 'Supreme Court'.

34 artikla

Muutoksia, joista säädetään 34 artiklassa, voidaan hakea ainoastaan seuraavasti:

- Gibraltarissa valitus muutoksenhakutuomioistuimeen, 'Court of Appeal'.

Tämä verkkosivu on osa [Sinun Eurooppasi](#) -sivustoa.

[Anna palautetta](#) sisällön hyödyllisyydestä.



This webpage is part of an EU quality network

Päivitetty viimeksi: 19/08/2021

Tämän sivuston eri kieliversioita ylläpitävät asianomaiset jäsenvaltiot. Käännökset on tehty Euroopan komissiossa. Muutokset, joita jäsenvaltiot ovat saattaneet tehdä tekstin alkuperäisversioon, eivät välttämättä näy käännöksissä. Euroopan komissio ei ole vastuussa tässä asiakirjassa esitetyistä tai mainituista tiedoista. Ks. oikeudellinen huomautus, josta löytyvät tästä sivustosta vastaavan jäsenvaltion tekijänoikeussäännöt.